Когда их самолет взлетел, Вивиан и Лили в значительной степени поменялись личностями.

Обычно дома Лили была самой веселой. Она всегда была на ногах и была настолько возбуждена любопытством, что часами смотрела на что-то, чтобы узнать об этом. Скорее всего, она бы просто жевала камешки, чтобы проверить их твердость, если бы никого не было рядом.

С другой стороны, Вивиан была зрелой и собранной. Хотя ее постигла полоса неудач, она все еще сохраняет определенное достоинство, характерное для знати среди вампиров. По крайней мере, по сравнению с Лили, она невероятно серьезна.

Но теперь они вроде бы как поменялись местами. Лили бездельничала, ожидая обеда, пока искала на борту что-нибудь интересное ради развлечения. Однако Вивиан веселилась! Она взволнованно смотрела в окно, уставившись на проплывающие мимо облака.

— Ого, он действительно летает… и на такой высоте! — воскликнула Вивиан.

Это был первый полет Хао Жэня, и он до некоторой степени понимал волнение Вивиан, но не мог не задаться вопросом вслух: — Я думал, ты умеешь летать? Почему ты так удивляешься?

— Это так отличается от того, когда я летаю сама, — усмехнулась Вивиан. — Кроме того, я обычно не летаю так высоко, слишком легко стать мишенью случайных ударов молнии. Кроме того, на такой большой высоте холод — не шутка. Был раз, когда я хотела увидеть звезды и полетела немного слишком высоко. Я буквально упала с неба, как глыба льда, и меня чуть не поймали охотники на монстров. С тех пор я редко летаю так высоко.

Хао Жэнь приподнял брови: — Тогда… когда в последний раз ты путешествовала по миру, то летала низко? Ты не боялась, что тебя подстрелят из лука и прочего?

— Когда я путешествовал по миру? Я и летала, и ходила, потому что я намного сильнее людей, и время для меня не проблема. Для меня не было бы проблемой пройти пешком из Европы в Азию и обратно. — сказала Вивиан, хихикая. — Хотя временами я все еще летаю высоко, особенно когда прячусь от этих надоедливых охотников. Они мало что могут сделать, когда я так высоко.

— Говоря о луках, это для меня, как детская игра, тут нечего бояться. Даже эти валлийские лучники не могли меня достать. Как далеко, по твоему мнению, стрелы могут лететь? Тем не менее… я действительно как-то была сбита какой-то пушкой, во время Второй Мировой Войны…

Хао Жэнь удивился откровению. Вивиан застенчиво сказала:

— Вы, люди, уверены, что умеете создавать такого рода смертоносные устройства. Не так давно вы все еще дрались друг с другом камнями и палками и молились богам, чтобы они

вылечили головные боли. Но вам, ребята, не потребовалось много времени, чтобы теперь стрелять тоннами стали в воздух. В то время я подумала, что это новая модная катапульта, и за это мне чуть не прилетело снарядом прямо в лицо. К счастью, мне удалось уклониться в форме летучей мыши, иначе я, вероятно, была бы вампиром, который умер самой глупой смертью.

Опыт полета на самолете смог немного сильнее взволновать безденежную Вивиан, чем обычно, возможно, поэтому она, не сдерживаясь, раскрывала свое смущающее прошлое. Сначала Хао Жэнь был довольно сильно вовлечен в разговор, но в какой-то момент он просто стал слушать рассказы Вивиан. Некоторые из них были настолько диковинными, что Хао Жэнь не знал, как отреагировать.

Когда Вивиан добралась до той части, где какой-то старик, которого она знала в Северной Америке, был убит метеоритом, Хао Жэнь решил, что пора сменить тему, и обратился к Лили. — Ты выглядишь как опытный пассажир на самолетах.

Лили лениво подняла голову и усмехнулась: — Я была только на тех ранних моделях самолета «Стинсон».

Хао Жэнь выглядел озадаченным. — Что это?

Вивиан пересела поудобнее на своем сиденье, когда услышала вопрос: — Это было в эру Республики1… насколько ты тогда была богата?

— В те дни я не могла позволить себе авиабилеты. — Лили махнула рукой — Но я пробиралась внутрь, пряталась в грузовом отсеке или просто висела снаружи самолета. Тогда системы безопасности не были такими продвинутыми, как сейчас, и было много мест, которые не проверялись. С моей ловкостью очень легко избежать взгляда обычного человека. Единственная трудность заключалась в приземлении, я однажды попробовала спрыгнуть, это не было смертельным, но в тот момент было довольно страшно.

Хао Жэнь сразу же возразил: — Чепуха, большинство людей было бы мертво, пытаясь проделать этот твой трюк.

Лили демонстративно показала язык: — Ну, по крайней мере, я научилась и адаптировалась на собственном опыте. Вот почему я сказала, что эта летучая мышь слишком жесткая. К тому же она временами не так умна, как я. Она недостаточно хорошо знает, как правильно использовать свое тело.

Вивиан пожала плечами: — Я не думаю, что висеть снаружи самолета, чтобы не платить, — это то, чем можно гордиться.

Тем не менее, Вивиан не могла не поговорить об этом с Лили. Их болтовня в основном вращалась вокруг того, как можно безопасно повиснуть на человеческих транспортных средствах. Лили рассказывала, как можно спрятаться в грузовом отсеке, а Вивиан

подсказывала, как уклоняться от зенитных снарядов. Для Хао Жэня это было в значительной степени чушью, но, по крайней мере, этот разговор дал этим двоим, которые всегда в ссоре, общую почву для беседы: они разделяют интерес к выполнению необычных трюков.

Глядя на веселое лицо Лили, Хао Жэнь был уверен, что этот оборотень намного компетентнее, чем выглядит. Возможность повиснуть на самолете на полпути через весь Китай не была чем-то удивительным для оборотня. Что впечатляло, так это ее находчивость, несмотря на ее обычную дерзость. Он мог только представить себе её неописуемые сказки и выходки, но сразу же отказался от расспросов.

После этого трио провело одиннадцать часов спокойного полета. Вскоре они приземлились в пункте назначения, в аэропорту Хитроу.

Когда они вышли из самолета, Хао Жэню пришлось тащить за собой Лили, которая была полусонной, Вивиан же вышла свежей. Он воспользовался возможностью, чтобы глубоко вдохнуть воздух, и обнаружил, что это он ничем не отличается от того, что дома.

Вивиан подняла глаза. Поскольку был еще ранний рассвет, небо оставалось темным. Пелена тумана окутывала воздух, делая небо намного темнее, чем оно было. Находиться в чужой стране, окруженной холодными ветрами и мрачным небом, обычно туристы не ожидали, но это было очень по вкусу Вивиан.

— Этот свет просто приятен для моей кожи. Последние два дня были адом! Вы когда-нибудь видели вампира, загорающего среди бела дня?

Хао Жэнь закатил глаза. — Вы когда-нибудь видели вампира в поисках работы?

Вивиан смущенно отвернулась. Пытаясь сменить тему разговора, она сказала: — Хм... это место сильно отличается от той Англии, которую я помню...

Очень слабой Лили все же удалось уколоть Вивиан. — В прошлый раз у тебя не было денег даже на авиабилеты, почему ты думаешь, что помнишь, как вообще выглядел аэропорт?

Ужас охватил Хао Жэня. Вивиан быстро вмешалась и сказала: — Это не то, последнее, что я помню, что эта область должна была быть пустым участком земли или каменистым плацдармом... если мои вампирские воспоминания верны.

Что-то внезапно осенило Хао Жэнь, покалывающее беспокойство, когда они уходили раньше, достигло апогея. — Когда ты в последний раз была в Англии?

Вивиан потребовалось некоторое время, чтобы задуматься, и медленно опустила голову: — Я помню, как тогда был король по имени Львиное Сердце, сражавшийся на войне...

Челюсть Хао Жэнь упала, и он воскликнул: — Это чертов 1190! – по крайней мере, он хорошо знал историю.

— Тогда почему ты не сказала, что не уверена? — Он не мог не смотреть на Вивиан с удивлением. Он никогда не думал, что можно быть таким забывчивым, как Лили.

— Я так долго жила, разве я не могу позволить себе что-то неправильно вспомнить? — Вивиан демонстративно пыталась защитить себя, но затем уступила: — И ты же знаешь, что моя память не так хороша…

— Ну и что теперь? — Хао Жэнь почесал затылок. Он не был опытным путешественником и был плохо подготовлен к этой поездке. Вивиан, которая должна была быть его проводником и переводчиком, была невежественна в отношении этой страны. Не говоря уже о том, что их миссия заключалась в том, чтобы найти клиента с неизвестным именем и заглянуть в маленькую, безымянную и неизведанную деревню. Его первая миссия теперь уже не казалась легкой прогулкой, как он изначально думал.

— По крайней мере, я лучше владею английским, чем ты, верно? — Вивиан пожала плечами.

У Хао Жэня были сомнения, но он ничего не мог сказать и просто кивнул.

1. Имеется в виду эра Китайской республики (1912-1949гг.).

http://tl.rulate.ru/book/59836/1579737